**فرم ترجمان دانش نتایج تحقیق طرح‌های پژوهشی**

ضرورت پرداختن به مقوله بهره برداری صحیح از دانش سلامت، استفاده مناسب از نتایج پژوهش‌های مختلف است که علی رغم کمبود منابع پژوهش مانند بودجه و نیروی انسانی انجام می شوند و می‌توان استفاده بسیار بیشتری از نتایج این پژوهش‌ها به عمل آورد. بر این اساس لازم است که به نتیجه رسیدن پژوهش‌ها بسیار شفاف باشد و اطمینان حاصل شود که به بهره‌برداری می رسند. «مؤسسه کانادایی تحقیقات سلامتی CIHR» معتقد است که ترجمه دانش به معنای تبادل، سنتز و کاربرد یافته های تحقیق به واسطه سیستم پیچیده ای از ارتباطات بین محققین و استفاده کنندگان از دانش است به بیان دیگر ترجمه دانش تسریع کننده «چرخه دانش» در راستای تبدیل دانش به عمل است. بر این اساس واحد ترجمان و تبادل دانش وابسته به معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه، اخبار پژوهشی را تهیه نموده و در سامانه پایگاه نتایج پژوهش‌های سلامت کشور به آدرس [www.news.research.ac.ir](http://www.news.research.ac.ir) قابل مشاهده می‌باشد.

از تمامی اعضای محترم هیأت علمی تقاضا می‌شود، پیام طرح تحقیقاتی خود را در قالب فرم استخراج پیام تدوین و نسبت به ارسال آن به واحد ترجمان این معاونت اقدام نمایند.

توجه به نکات زیر در این خصوص الزامی است:

الف: مجریان محترم طرح های تحقیقاتی توجه نمایند که:

* مسئولیت محتوای پیام به عهده مجری طرح می‌باشد. اگر مجری محترم در قالب ارائه شده پیام را درج نکند، کارشناس ترجمان دانش ناچار به مداخله در پیام است و ایشان در نتیجه نهایی بارگذاری شده هیچ مسئولیتی ندارد.

ب: جهت ارتقا کیفی پیام پژوهشی خواهشمند است ترجیحاً چکیده مقاله و در مواردی چکیده پایان نامه منتج از طرح تحقیقاتی در قالب فایل word ارسال شود.

پ: توضیحات با قلم Tahoma، فونت 14 نوشته شود.

ارتباط با واحد ترجمان دانش دانشگاه علوم پزشکی گیلان:

 خانم زهرا رضا زاده : 33337634-013

 خانم سیده فاطمه دلیل حیرتی: 33337634-013

**فرم استخراج پیام**

**الف) مشخصات طرح تحقیقاتی**

عنوان طرح (فارسی):

کد طرح:

مجری طرح:

همکاران طرح:

تاریخ پایان طرح :

|  |
| --- |
| رو تیتر: (کلمه کوتاهی که به طور معمول فعل ندارد، مکمل تیتر اصلی است.)تیتر خبر: (مهم ترین نتیجه بدست آمده از پژوهش به صورت خبری)\*روتیتر به عنوان مقدمه و تیتر به عنوان چگونگی وقوع خبر می باشد .  |

محل درج عکس مرتبط با عنوان طرح:

|  |
| --- |
| متن:* اهمیت موضوع (50 کلمه)
* خلاصه روش اجرا (50کلمه)
* مهمترین یافته ها (150 کلمه)
* پیشنهاد برای کاربرد نتایج (100 کلمه) (پیشنهاد ها باید بر اساس مهمترین یافته ها ارائه شده باشد.)
 |

|  |
| --- |
| * کلیدواژه ها:
* عنوان مقاله (انگلیسی):
* نشانی اینترنتی مقاله علمی منتج از طرح:
 |

**ب) نحوه کاربست نتایج تحقیق (برای ارتباط با مخاطب/ مخاطبین خود چه روشی را پیشنهاد می‌کنید؟)** (برحسب نیاز می‌توانید چند مورد از موارد هر بند را انتخاب کنید و یا راهکار‌های دیگری را پیشنهاد نمایید)

**الف) روش‌های غیرفعال**

* انتشار مقاله در مجله‌های معتبر داخلی و خارجی
* ارائه در کنفرانس‌ها و سمینارهاي داخلی و خارجی
* ارسال گزارش کامل یا خلاصه‌ای از آن برای استفاده کنندگان بالقوه آن یا قرار دادن نتایج در وب سایت
* انتشار نتایج پژوهش در نشریات غیرعلمی (نظیر مجله‌ها یا روزنامه‌های مورد علاقه عموم)
* انتشار يافته‌ها در خبرنامه‌ها و بولتن‌ها (نظیر نشریات درون سازمانی که خبر‌های علمی و غیر علمی مرتبط با آن سازمان را منتشر می‌کند)

**ب) روش‌های فعال**

* تهیه و ارسال نتايج با زبان متناسب مخاطبين (نظیر نوشته‌های ساده برای بیماران و يا مردم، گزارش های کوتاه برای مدیران و مسئولين)
* ارائه یافته‌های پژوهش به خبرنگاران رسانه‌ها و یا شرکت در مصاحبه‌ها
* تشکيل جلسه با استفاده کنندگان بالقوه  براي معرفي نتايج پژوهش
* برگزاری سمینار/ کارگاه با مخاطبین
* تدوین جزوه آموزشی
* تدوین راهنمای بالینی
* انجام اقدامات لازم برای تجاری سازی یافته‌ها (ثبت پتنت، عقد قرارداد با صنعت و ... )
* سایر موارد: .............................................

**ج) وسایل و تجهیزات احتمالی مورد نیاز و بودجه درخواستی شما برای کاربرد نتایج این طرح تحقیقاتی اعلام نمایید:**